

AVVISO PUBBLICO	ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG
OGGETTO: Avviso di istituzione di un Elenco Fornitori per affidamenti diretti per lo svolgimento del servizio di corsi di formazione di project management.	GEGENSTAND: Bekanntmachung über die Erstellung eines Lieferantenverzeichnis für die Direktvergabe von Dienstleistungen für die Durchführung von Project Management-Kursen.
Vista la Direttiva 2014/24/UE e s.m.i.;	Nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/EU in geltender Fassung;
Visto il D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;	Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 in geltender Fassung;
Vista la L.P. 16/2015 e s.m.i.;	Nach Einsichtnahme in das L.G. 16/2015 in geltender Fassung;
Visto il D.Lgs. 33/2013 e s.m.i.;	Nach Einsichtnahme in das GVD 33/2013 in geltender Fassung;
Visto il regolamento acquisti di Eurac Research e ss.mm.ii.;	Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung von Eurac Research in geltender Fassung;
Visto l'avviso pubblico di Eurac Research di istituzione di un elenco telematico degli operatori economici (Elenco Fornitori) per affidamenti diretti e procedure negoziate di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui al D.Lgs. 36/2023 (prot. N. 0001665/25 dd. 10.02.2025);	Nach Einsichtnahme in die öffentliche Bekanntmachung über die Erstellung eines elektronischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer (Lieferantenverzeichnis) für die Direktvergabe von Aufträgen und Verhandlungsverfahren für Beträge unterhalb der EU- Schwellenwerte gemäß GVD Nr. 36/2023 (prot. Nr. 0001665/25 vom 10.02.2025);
Eurac Research, al fine di semplificare e velocizzare l'azione amministrativa e consentire il rispetto dei principi di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, pubblicità, parità di trattamento, proporzionalità nonché nel rispetto del principio di rotazione degli inviti e degli affidamenti, intende istituire un Elenco Fornitori sul proprio sito istituzionale nella sezione <i>"Amministrazione trasparente – Bandi di gara e contratti"</i> avente ad oggetto lo svolgimento di corsi di formazione di project management.	Eurac Research zur Vereinfachung und Beschleunigung des Verfahrens und zur Wahrung der Grundsätze des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Veröffentlichung, der Gleichbehandlung und der Verhältnismäßigkeit sowie zur Wahrung des Rotationsprinzips von Markterhebungen und Ausschreibungen beabsichtigt, auf der institutionellen Website unter <i>„Transparente Verwaltung - Ausschreibungen und Verträge“</i> ein Lieferantenverzeichnis für die Durchführung von Project Management-Kursen.
1. OGGETTO	1. GEGENSTAND
Oggetto dell'affidamento sarà lo svolgimento di	Gegenstand der Ausschreibung ist die

corsi di formazione inerenti al tema del project management con una dimensione internazionale e multilingue, in lingua italiana e tedesca così come in lingua inglese.

A titolo informativo ed esemplificativo per gli operatori economici interessati, si indica qui un elenco non esaustivo dei corsi che saranno oggetto di erogazione:

- Seminario di Introduzione al project management
- Corso di preparazione alla certificazione internazionale IPMA
- Seminari di approfondimento per coloro che hanno già frequentato il corso base (es. Agile PM, Visual PM, AI for project managers, Leading people in projects)
- Coaching ai singoli istituti
- The European PM standard PM-Square.

I corsi si svolgeranno presso gli spazi messi a disposizione da Eurac Research o dall'operatore economico, in base alle esigenze di Eurac Research stessa.

Gli importi che l'operatore economico offrirà per le singole attività di formazione previste dovranno essere onnicomprensivi di eventuali spese di trasferta, vitto e alloggio dell'operatore economico.

I corsi dovranno essere tenuti in lingua italiana oppure in lingua tedesca e, ove possibile, in lingua inglese. I contenuti e le date saranno fissati in accordo con Eurac Research in base alle esigenze formative.

Durchführung von Project Management-Kursen, die sich durch eine internationale Perspektive und Mehrsprachigkeit auszeichnen in italienischer und deutscher Sprache sowie in Englisch.

Zur Information und als Beispiel für die interessierten Wirtschaftsteilnehmer wird hier ein nicht vollständiges Verzeichnis der zu erteilende Kurse aufgeführt:

- Einführungsseminar zum Projektmanagement
- Vorbereitungskurs auf die internationale IPMA-Zertifizierung
- Vertiefungsseminare für Teilnehmer, die bereits den Grundkurs absolviert haben (z. B. Agile PM, Visual PM, KI für Projektmanager, Führung von Projektteams)
- Coaching für die einzelnen Institute
- The European PM standard PM-Square.

Die Kurse werden in den von Eurac Research oder vom Wirtschaftsteilnehmer zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten stattfinden, je nach den Bedürfnissen von Eurac Research selbst.

Die Beträge, die der Wirtschaftsteilnehmer für die einzelnen geplanten Ausbildungsmaßnahmen anbietet, müssen alle Reise-, Verpflegungs- und Unterbringungskosten des Wirtschaftsteilnehmers einschließen.

Die Kurse werden sowohl in italienischer als auch in deutscher Sprache und nach Möglichkeit auch in Englisch abgehalten. Die Termine werden in Absprache mit Eurac Research entsprechend dem Schulungsbedarf festgelegt.

2. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA

2. EINREICHUNG DES ANTRAGS

Gli operatori economici possono presentare la domanda di iscrizione al presente elenco telematico dei fornitori di Eurac Research nelle categorie merceologiche e aree di prestazioni indicate nei singoli documenti allegati al presente avviso e pubblicati sul sito istituzionale di Eurac Research nella sezione *“Amministrazione trasparente – Bandi di gara e contratti”*.

Gli operatori economici che intendono iscriversi all'Elenco fornitori dovranno presentare apposita domanda, utilizzando il modello “A”, allegato alla presente, indicando i settori e le categorie di specializzazione - CPV (può essere indicata anche più di una) in cui intendono essere iscritti. La domanda dovrà essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante e trasmessa esclusivamente tramite posta elettronica certificata all'indirizzo: procurement@pec.eurac.edu oppure (per operatori economici esteri) procurement@eurac.edu.

All'istanza, l'operatore dovrà allegare la seguente documentazione sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante:

- Istanza di iscrizione con indicazione dell'elenco dei settori e categorie merceologiche (secondo i relativi CPV) per cui si intendono espletare le prestazioni con listino prezzi che si intende offrire;
- Allegato A 1 – Dichiarazioni;
- Dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (vedasi allegato);
- certificato di iscrizione al Registro delle imprese;
- Modulo tracciabilità flussi finanziari ai sensi della legge n. 136/2010 (vedasi

Die Wirtschaftsteilnehmer können sich um die Aufnahme in dieses telematische Lieferantenverzeichnis von Eurac Research, für die in den einzelnen Dokumenten im Anhang zu dieser Bekanntmachung angegebenen Produktkategorien und Dienstleistungsbereiche bewerben, welche auf der institutionellen Website von Eurac Research unter *„Transparente Verwaltung - Ausschreibungen und Verträge“* veröffentlicht sind.

Wirtschaftsteilnehmer, die sich in das Lieferantenverzeichnis eintragen lassen wollen, müssen einen entsprechenden Antrag stellen, für den das beigefügte Formular „A“ zu verwenden ist, und in dem sie die Bereiche und Produktkategorien - CPV (es können auch mehrere angegeben werden) angeben, in die sie sich eintragen lassen wollen. Der Antrag ist vom gesetzlichen Vertreter digital zu unterzeichnen und ausschließlich per PEC-E-Mail an die folgende Adresse zu übermitteln: procurement@pec.eurac.edu oder (für ausländische Wirtschaftsteilnehmer) procurement@eurac.edu.

Der Wirtschaftsteilnehmer muss dem Antrag die folgenden Unterlagen, vom gesetzlichen Vertreter digital unterzeichnet, beifügen:

- Antrag zur Eintragung mit der Liste der Bereiche und Produktkategorien (laut CPV), für die die Leistungen erbracht werden sollen, mit Preisliste;
- Anlage A 1 – Erklärungen;
- Erklärung zum Ersatz einer Bescheinigung gemäß Art. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 (siehe Anlage);
- Handelsregistrauszug;
- Formular Rückverfolgbarkeit Finanzieller Mittel laut Gesetz Nr. 136/2010 (siehe

allegato);

- Copia del documento di riconoscimento del legale rappresentante in corso di validità.

I controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione vengono regolamentati dalla Legge Provinciale 15/2016.

La Stazione Appaltante potrà in ogni caso procedere al controllo a campione, secondo le regole generali in materia di autocertificazione di cui al D.P.R. n. 445/2000, sulla veridicità delle dichiarazioni presentate.

L'invio della domanda di iscrizione comporta la tacita ed incondizionata accettazione di tutte le disposizioni di cui al presente Avviso nonché di cui all'Avviso pubblico di Eurac Research di istituzione di un elenco telematico degli operatori economici (Elenco Fornitori) per affidamenti diretti e procedure negoziate di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui al D.Lgs. 36/2023 delle loro eventuali integrazioni e modificazioni così come dei relativi allegati.

3. PROCEDURA DI AFFIDAMENTO

L'inclusione dell'operatore economico nell'Elenco Fornitori non comporterà alcun vincolo da parte di Eurac Research nei confronti dello stesso che quindi non potrà vantare alcun diritto ad essere invitato al successivo affidamento diretto.

Eurac Research si riserva di invitare uno o più operatori economici che soddisfino i requisiti richiesti e che abbiano presentato le offerte economicamente più vantaggiose, secondo il rapporto qualità - prezzo, per il successivo affidamento diretto per lo svolgimento dei servizi oggetto del presente avviso, ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera b), del D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 26, comma 1 lettera b), della L.P. 15/2016.

Anlage);

- Kopie eines gültigen Ausweises des gesetzlichen Vertreters.

Die Kontrollen der Erklärung über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen werden vom Landesgesetz 15/2016 geregelt.

Die Vergabestelle kann in jedem Fall stichprobenartig die Richtigkeit der vorgelegten Erklärungen gemäß den allgemeinen Vorschriften für die Selbstzertifizierung im D.P.R. Nr. 445/2000 überprüfen.

Die Einreichung des Antragsformulars bedeutet die stille und uneingeschränkte Annahme aller in dieser Bekanntmachung, der öffentlichen Bekanntmachung über die Erstellung eines elektronischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer (Lieferantenverzeichnis) für die Direktvergabe von Aufträgen und Verhandlungsverfahren für Beträge unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß GVD Nr. 36/2023, sowie deren Ergänzungen und Änderungen und deren Anhängen enthaltenen Bestimmungen.

3. VERGABEVERFAHREN

Die Eintragung eines Wirtschaftsteilnehmers in das Lieferantenverzeichnis bindet Eurac Research nicht an einen Vertragspartner, der daher keinen Anspruch auf eine Aufforderung zur nachfolgenden Direktvergabe hat.

Eurac Research behält sich das Recht vor, einen oder mehrere Wirtschaftsteilnehmer, die die Anforderungen erfüllen und die das wirtschaftlich günstigste Angebot nach dem Kriterium des Preises abgegeben haben, zur anschließenden Direktvergabe für die Durchführung der von dieser Bekanntmachung erfassten Dienstleistungen aufzufordern, gemäß Art. 50, Abs. 1 Buchstabe b) des GVD Nr. 36/2023 und Art. 26, Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr.

15/2026.

IMPORTO	CONTRATTUALE	E	DURATA	BETRAG	UND	DAUER	DER
DELL'ACCORDO QUADRO				RAHMENVEREINBARUNG			

La procedura di affidamento diretto si conclude con la stipula di un Accordo quadro per la fornitura corsi di formazione in materia di project management in lingua italiana oppure in lingua tedesca oppure inglese.

Das Direktvergabeverfahren endet mit dem Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Durchführung von Project Management-Kursen in italienischer oder in deutscher oder in englischer Sprache.

L'importo massimo stimato per ciascun Accordo quadro è di euro 39.000,00, IVA esclusa, per una durata contrattuale di 24 mesi.

Der geschätzte Höchstbetrag für jeden Rahmenvertrag beträgt 39.000,00 EUR, zzgl. MwSt., für eine Vertragsdauer von 24 Monaten.

Al termine del rapporto contrattuale Eurac Research si riserva di stipulare nuovi Accordi quadro con gli operatori economici, compresi gli aggiudicatari di precedenti Accordi quadro, che soddisfino i requisiti richiesti e che abbiano presentato le offerte economicamente più vantaggiose, secondo il criterio del prezzo.

Nach Ablauf des Vertragsverhältnisses behält sich Eurac Research das Recht vor, neue Rahmenvereinbarungen mit denjenigen Wirtschaftsteilnehmern, einschließlich der erfolgreichen Bieter vorheriger Rahmenvereinbarungen, zu schließen, die die Anforderungen erfüllen und die das wirtschaftlich günstigste Angebot nach dem Kriterium des Preises unterbreitet haben.

4. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

4. VERARBEITUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN

I dati personali forniti dagli operatori economici richiedenti saranno trattati nel rispetto della normativa in materia di tutela della privacy ai sensi dell'art 13 del D.Lgs. n.196/2003 e del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati 2016/679.

Die von den antragstellenden Wirtschaftsteilnehmern zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten werden im Einklang mit den Datenschutzbestimmungen gemäß Artikel 13 des GVD Nr. 196/2003 und der allgemeinen Datenschutzverordnung 2016/679 verarbeitet.

5. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

5. VERFAHRENSVERANTWORTLICHE

Il Responsabile del procedimento è il RUP competente per la procedura ai sensi del regolamento acquisti di Eurac Research.

Der Verfahrensverantwortliche ist der zuständige EPV für das Verfahren gemäß die Einkaufsregelung von Eurac Research.

6. PUBBLICAZIONE

6. VERÖFFENTLICHUNG

Il presente Avviso viene reso pubblico mediante pubblicazione sul sito istituzionale di Eurac Research nella sezione *“Amministrazione trasparente – Bandi di gara e contratti”*.

Diese Bekanntmachung wird durch Veröffentlichung auf der institutionellen Website von Eurac Research unter *„Transparente Verwaltung - Ausschreibungen und Verträge“* bekannt gemacht.

Bolzano – Bozen 21.07.2025

Il RUP / Der EPV
Marco Cecchellero